

# BETRIEBLICHES GESUNDHEITS- MANAGEMENT IM KRANKENHAUS

>> Ziele, Kriterien,  
Strategien

# PROMOZIONE DELLA SALUTE NELLE AZIENDE OSPEDALIERE

>> Obiettivi, criteri,  
strategie

## Einladung

**Bruneck, 27. Oktober 2011**  
Aula Magna  
Humanistisches Gymnasium  
Schulzone Josef-Ferrari-Straße 10  
**8.00 – 13.00 Uhr**

## Invito

**Brunico, 27 ottobre 2011**  
Aula Magna  
Liceo Classico  
Via Josef Ferrari 10  
**Ore 8.00 – 13.00**

## Ziele und Inhalte

Prävention und Gesundheitsförderung gewinnen in modernen Gesundheitssystemen zunehmend an Bedeutung. Die betriebliche Gesundheitsförderung spielt dabei eine zentrale Rolle. Das gilt auch für Krankenhäuser, die als Arbeitgeber zahlreiche Menschen beschäftigen.

Ausgehend von den Kriterien des „internationalen Netzwerks Gesundheitsfördernder Krankenhäuser“, das von der WHO initiiert worden ist, führt die Stiftung Vital gemeinsam mit dem Gesundheitsbezirk Bruneck ein Modell zum betrieblichen Gesundheitsmanagement durch.

Auf der Tagung soll einerseits eine Zwischenbilanz zum Projektstand in den Krankenhäusern in Bruneck und Innichen gezogen werden, andererseits berichten namhafte Experten über internationale Erfahrungen und Entwicklungen.

## Obiettivi e contenuti

L'importanza di misure di prevenzione da una parte e della promozione della salute dall'altra aumenta di giorno in giorno nei sistemi socio-sanitari moderni. Un ruolo centrale è affidato alla promozione della salute nelle aziende. Ciò vale, naturalmente anche per le aziende ospedaliere, in qualità di datori di lavoro per molte persone.

Appoggiandosi ai criteri della "Rete internazionale degli ospedali per la promozione della salute", fondata dall'Organizzazione Mondiale della Salute (OMS), la Fondazione Vital insieme all'Azienda Sanitaria Locale di Brunico sta portando avanti un progetto pilota per la promozione della salute dei dipendenti.

Il convegno si prefigge da un lato di verificare lo stato dei lavori del progetto negli ospedali di Brunico e S. Candido e dall'altro assicurare uno scambio informativo con l'intervento di esperti che riferiscono sull'esperienza nazionale ed internazionale.

Zeit / Ora

Anmeldung zur Tagung	8.00	Registrazione al Convegno
<b>Referent / Thema</b>		<b>Referente / Argomento</b>
<b>Grußworte</b>	8.30	<b>Benvenuto</b>
Dr. Florian Zerzer <i>Ressortdirektor und Präsident der Stiftung Vital</i>		Dott. Florian Zerzer <i>Direttore di Ripartizione e Presidente della Fondazione Vital</i>
Dr. Andreas Fabi <i>Generaldirektor des Sanitätsbetriebes Südtirols</i>		Dott. Andreas Fabi <i>Direttore generale dell'azienda ospedaliera dell'Alto Adige</i>
Dr. Walter Amhof <i>Direktor des Gesundheitsbezirkes Bruneck</i>		Dott. Walter Amhof <i>Direttore del Distretto sanitario di Brunico</i>
<b>Das internationale Netzwerk Gesundheitsfördernder Krankenhäuser: Ziele Kriterien, Strategien</b>	9.00	<b>La rete internazionale degli ospedali per la salute: obiettivi, criteri, strategie</b>
Prof. Dr. Jürgen M. Pelikan <i>Director WHO-Collaborating Center for Health Promotion in Hospitals and Health Care, Ludwig Boltzmann Institut, Wien</i>		Prof. Dott. Jürgen M. Pelikan <i>Director WHO-Collaborating Center for Health Promotion in Hospitals and Health Care, Ludwig Boltzmann Institut, Vienna</i>
<b>Das italienische Netzwerk der Krankenhäuser für Betriebliche Gesundheitsförderung: state of art</b>	9.30	<b>Le reti italiane degli Ospedali per la promozione della salute: stato dell'arte</b>
Prof. Dr. Carlo Favaretti <i>Landeskoordinator der WHO für die Krankenhäuser für Betriebliche Gesundheitsförderung</i>		Prof. Dott. Carlo Favaretti <i>Coordinatore nazionale della OMS degli ospedali per la promozione della salute, Trieste</i>
<b>Praxisansatz „Systemisches Betriebliches Gesundheitsmanagement“ im Krankenhaus</b>	10.00	<b>L'approccio sistemico nel management della salute nelle aziende ospedaliere</b>
Prof. Dr. med. Georg Bauer <i>Leiter der Abteilung „Public &amp; Organizational Health“, ETH Zürich</i>		Prof. Dott. med. Georg Bauer <i>Responsabile Reparto „Public &amp; Organizational Health“, ETH Zurigo</i>
Pause	10.45	Pausa
<b>Im Dialog: Betriebliche Gesundheitsförderung im Gesundheitsbezirk Bruneck-Innichen – ein Erfahrungsbericht</b>	11.15	<b>Un Dialogo: la promozione della salute nell'azienda ospedaliera di Brunico e San Candido: relazione di un'esperienza</b>
Dr. Walter Amhof <i>Bezirksdirektor des Gesundheitsbezirkes Bruneck</i>		Dott. Walter Amhof <i>Direttore del Distretto sanitario di Brunico</i>
Rag. Manfred Andergassen <i>Bereichsleiter betriebliche Gesundheitsförderung, Stiftung Vital</i>		Rag. Manfred Andergassen <i>Responsabile area Promozione della salute nelle aziende, Fondazione Vital</i>
<b>Die Dynamik in den Gesundheitszirkeln</b>		<b>La dinamica dei circoli della salute</b>
Stefan Hofer <i>Projektleiter</i>		Stefan Hofer <i>Coordinatore</i>
<b>Runder Tisch Referenten und Publikum</b>	12.00	<b>Referenti e pubblico Tavola rotonda</b>
<b>Abschluss</b>	13.00	<b>Conclusione</b>

## Anmeldeformular

## Modulo d'iscrizione

**Vor- und Zuname / Nome e cognome:**

Geburtsdatum / Data di nascita:

Adresse / Indirizzo:

Firma / Azienda:

Branche / Settore:

Abteilung / Reparto:

Berufsbild / Profilo professionale:

Tel.:

E-Mail:

Unterschrift / Firma:

### Hinweis über die Verarbeitung personenbezogener Daten:

(Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 196, vom 30. Juni 2003, Einheitstext über den Schutz von personenbezogenen Daten, Art. 13) Wir weisen Sie darauf hin, dass diese Daten zum Zweck der Abhaltung der Tagung/Veranstaltung „Zertifizierung Gesunder Betrieb“ erhoben und verarbeitet werden. Die Daten werden an keine Drittpersonen weitergegeben. Sie können jederzeit die Richtigstellung, Sperrung oder Streichung der Daten beantragen und die anderen Rechte des Betroffenen gemäß Art. 7 des Einheitstextes geltend machen. Durch die Preisgabe der Daten ermächtigen Sie den Inhaber, diese für den erwähnten Zweck zu verarbeiten. Inhaber der personenbezogenen Daten ist die Stiftung Vital; der Verantwortliche ist der Direktor der Stiftung Vital.

**Die Teilnahme ist kostenlos.**

### Informativa sul trattamento dei dati personali:

(decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, Codice in materia di protezione dei dati personali, art. 13) Informiamo che i presenti dati vengono raccolti e trattati al fine dello svolgimento della "certificazione Impresa sana". I dati non vengono trasmessi a terzi. Lei può chiedere in ogni momento la correzione, il blocco e la cancellazione dei dati oppure avvalersi degli altri diritti dell'interessato previsti dall'art. 7 del Codice. Mediante la comunicazione dei dati Lei autorizza il titolare a trattare gli stessi per lo scopo suddetto. Il titolare dei dati personali è la fondazione Vital, mentre il responsabile del trattamento è il direttore della fondazione Vital.

**La partecipazione è gratuita.**

## Anmeldung / Ansprechpartner

### Schriftliche Anmeldung bis 07.10.2011 bei:

Rieder Maria Elisabeth  
c/o Bezirksdirektion  
mariaelisabeth.rieder@sb-bruneck.it  
Tel. 0474 586 003  
Fax 0474 586 000

## Registrazione / Persona di riferimento

### Iscrizione e registrazione da effettuarsi entro il

**07.10.2011 presso:**

Rieder Maria Elisabeth  
c/o Direzione del Comprensorio  
mariaelisabeth.rieder@sb-bruneck.it  
Tel. 0474 586 003 • Fax 0474 586 000

### Übernachtungsmöglichkeiten:

www.blitzburg.it • www.hotelpost-bruneck.com • www.langgenhof.com • www.royal-hinterhuber.com • www.hotel-rudolf.com • www.schoenblick.it

### Possibilità di pernottamento: